3 x AAA 1.5V
BATTERIES NOT INCLUDED
PILES NON FOURNIES

HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver.
2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling the ribbon attached to the battery door. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
3. Replace the ribbon inside the battery compartment first, then install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Replace battery door securely.
5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le compartiment des piles.
2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur le ruban fixé au compartiment des piles. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
3. Remettre d'abord le ruban à l'intérieur du compartiment, puis insérer les nouvelles piles en respectant la polarité indiquée sur le diagramme (+/-) dans le compartiment des piles.
4. Bien refermer le compartiment.
5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

BATTERY SAFTEY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). DO NOT use rechargeable batteries unless provided by toy manufacturer. DO NOT short-circuit the supply terminals. DO NOT recharge non-rechargeable batteries.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. Jeter correctement les piles épuisées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles épuisées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex :alcalines/standard).
NE PAS utiliser de piles rechargeables. NE PAS recharger des piles non rechargeables.
NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation. NE PAS recharger des piles non rechargeables.

⚠ Warning: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.
⚠ Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Adult supervision advised. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazard exist if so, remove from use. Children should be supervised during play. Meets CPSC Safety Requirements. Spin Master reserves the right to discontinue the website www.zoomerpup.com at any time.

Surveillance d'un adulte conseillée. Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement vérifier l'état de ce jouet afin de s'assurer qu'il n'a subit aucun dommage et ne représente aucun danger. Dans le cas contraire, interrompre l'utilisation. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.zoomerpup.com à tout moment

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved • Tous droits réservés
SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
customercare@spinmaster.com 1-800-622-8339
Imported into EU by: SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L.,
16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com
MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE

DO NOT RETURN TO THE STORE.
NE PAS RETOURNER AU DISTRIBUTEUR.
1-800-622-8339
CUSTOMERCARE@SPINMASTER.COM

T14402_0001_20066925_GBL_IS_R1

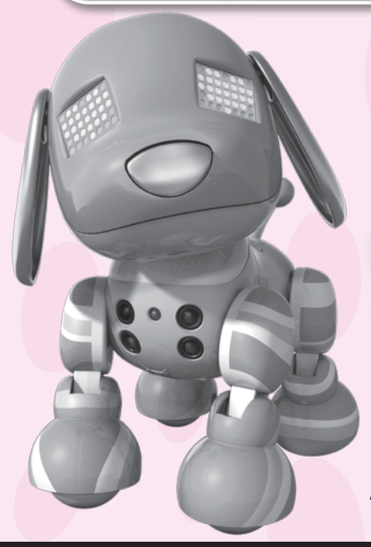
FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

DÉCLARATION DE LA FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. REMARQUE : tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Pour respecter les exigences des normes FCC de classe B, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Zoomer Zuppies
Your personal puppy

5+ years ans



Training Guide

Guide de dressage

zoomerpup.com

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD — Small parts.
Not for children under 3 years.

⚠ ATTENTION !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT — Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Meet CANDY! - Je suis CANDY !

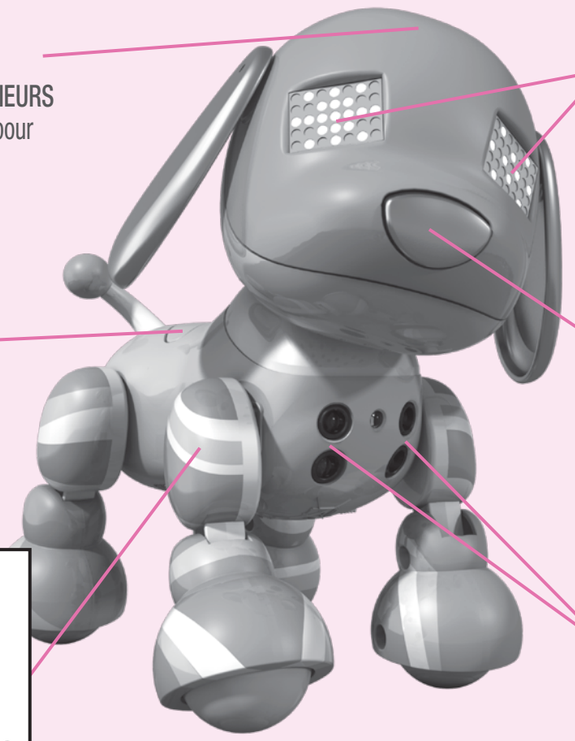
HEAD TOUCH SENSORS
TAP or RUB head for different responses.

CAPTEURS TACTILES SUPÉRIEURS
TAPOTE ou GRATTE ma tête pour obtenir différentes réactions.

BACK BUTTON
Press for different modes and to check happiness level.

BOUTON ARRIÈRE
Appuie pour passer d'un mode à l'autre et vérifier mon degré de bien-être.

NOTE:
Upper front leg does not move. Do not bend.
REMARQUE :
Mes jambes avant sont immobiles. N'essaye pas de les faire bouger.



LED EYES
Displays different modes and expressions.

DEL DES YEUX
Affichent les différents modes et humeurs.

NOSE BUTTON
Press for fun sounds and to confirm activity selection.

BOUTON DU NEZ
Appuie pour confirmer la sélection de l'activité et entendre des sons amusants.

CHEST SENSORS
Detects hand movements (from 2"/5 cm to 10"/25.4 cm in front).

CAPTEURS FRONTAUX
Détectent les mouvements. Place tes mains devant eux à une distance de 5 à 25.4 cm.

CONSUMER INFORMATION: Safety Precautions: Parental guidance is recommended. Regularly examine for damage to the toy and sensors. In the event of any damage, remove from use. This toy is not intended for children under 3 years old.

CARE AND MAINTENANCE: This product is intended for indoor use only. Do not use outdoor - dirt, grass, cement will scratch the finish and/or block the sensors. Do not submerge the toy in water. Do not play around water as this is a hazard and can cause a malfunction or damage the electronic assemblies. Keep the sensors clean, wipe with a scratchless cloth.

NOTE: Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

INFORMATIONS DESTINÉES AUX CONSOMMATEURS : Mesures de sécurité : L'aide d'un adulte est recommandée. Vérifier régulièrement l'état du jouet et des capteurs. S'ils présentent des dommages, ne plus utiliser le jouet. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Ce produit est conçu pour être utilisé en intérieur seulement. Ne pas utiliser en extérieur : tout contact avec de la terre, de l'herbe ou du béton peut érafler la peinture et/ou empêcher les capteurs de fonctionner. Ne pas plonger le jouet dans l'eau. Ne pas utiliser le jouet à proximité d'eau ; cela présente un danger et risquerait de provoquer un mauvais fonctionnement des assemblages électroniques ou de les endommager. Les capteurs doivent rester propres. Les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.

REMARQUE : Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

CONTENTS:
1 Zoomer™ Zuppies™, 1 Instruction booklet.

CONTENU :
1 Zoomer™ Zuppies™, 1 mode d'emploi.

Requires 3 AAA batteries, not included. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Fonctionne avec 3 piles AAA (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets de la commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est aussi possible de retourner les produits en fin de vie au détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contacter la commune.

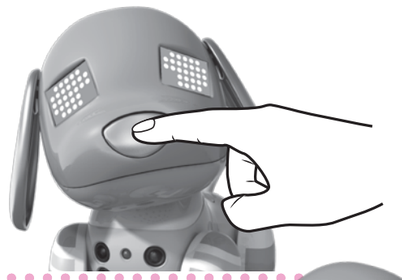
PLAY MODE • MODE JEU

To play with me:

TAP or RUB my HEAD and I will look up at you!
TAPOTE ou GRATTE ma tête pour que je te regarde !

Pour jouer avec moi :

PRESS my NOSE and I will go cross-eyed!
APPUIE sur mon NEZ pour me faire loucher !

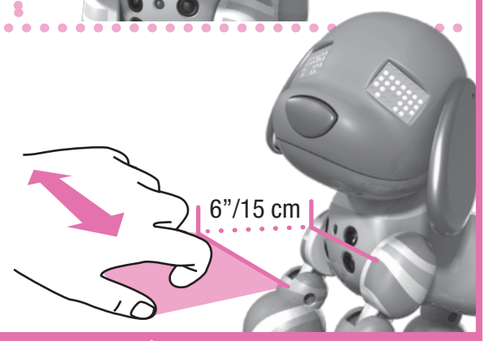


MOVE your hand from side to side in front of my CHEST SENSORS and my eyes will follow you!

DÉPLACE ta main de gauche à droite devant mes CAPTEURS FRONTAUX : je la suis du regard !

Note: For best results, keep your hand in the range of min. 6”/15 cm to max. 10"/25.4 cm.

Remarque : Pour un résultat optimal, ta main doit se situer à environ 15 à 25,4 cm des capteurs.



Moods • Bien-être

Play with me to keep me HAPPY! If I am left alone for too long, I will become SAD and then start DREAMING. To check my happiness level, PRESS and HOLD BACK Button.

Joue avec moi pour que je sois HEUREUSE ! Si je reste seule trop longtemps, je deviens TRISTE et RÊVEUSE. Pour vérifier mon degré de bien-être, maintiens le bouton ARRIÈRE enfoncé.

Happy • Heureuse

Angry • En colère

Sad • Triste

Dreaming • Rêveuse

Happiness Level • Degré de bien-être

Unlock Secret TRICKS! • Découvre mes TOURS secrets !

Kisses: PRESS and HOLD BACK Button. Then PRESS NOSE twice.

I Love You: PRESS and HOLD BACK Button. Then TAP HEAD twice.

Fireworks: PRESS and HOLD BACK Button. Then TAP HEAD and PRESS NOSE twice.

For more tricks go to: **zoomerpup.com**

Bisous : MAINTIENS le bouton ARRIÈRE ENFONCÉ. Ensuite, APPUIE deux fois sur mon NEZ.

Je t'aime : MAINTIENS le bouton ARRIÈRE ENFONCÉ. Ensuite, TAPOTE ma TÊTE deux fois.

Feu d'artifice : MAINTIENS le bouton ARRIÈRE ENFONCÉ. Ensuite, TAPOTE MA TÊTE ET APPUIE sur mon NEZ deux fois.

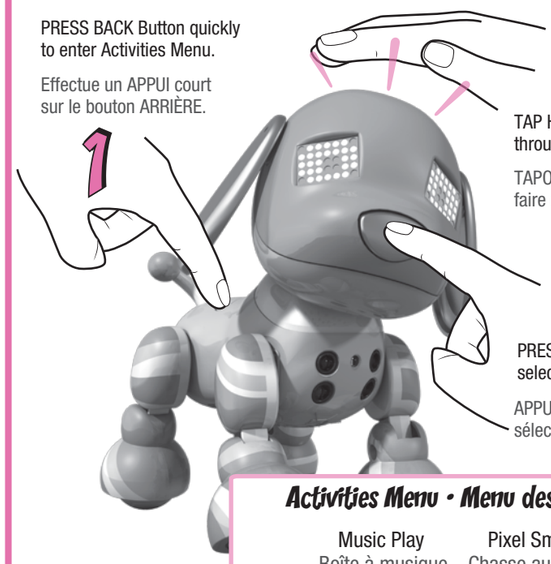
Plus de tours disponibles sur : **zoomerpup.com**

ACTIVITY MODE • MODE ACTIVITÉS

To enter Activities Menu:
Pour accéder au menu des activités :

PRESS BACK Button quickly to enter Activities Menu.

Effectue un APPUI court sur le bouton ARRIÈRE.


1
2
TAP HEAD to scroll through activities.
TAPOTE ma tête pour faire défiler les activités.
3
PRESS NOSE to select/ enter.
APPUIE sur mon NEZ pour sélectionner/valider.

PRESS BACK Button to EXIT.

APPUIE sur le bouton ARRIÈRE pour QUITTER.

Activities Menu • Menu des activités

Music Play / Boîte à musique

Pixel Smash / Chasse aux pixels

Higher Lower / Dés

Fast Hands / Test de réflexes

Guard Mode / Chien de garde

Activities • Activités

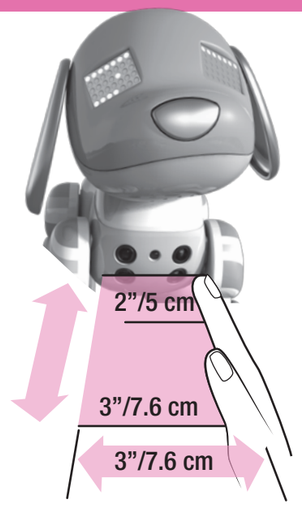
Pixel Smash
Chasse aux pixels

Objective: Clear the pixels on the top row without losing the ball.

But du jeu : Faire disparaître les pixels de la ligne du haut sans perdre la balle.

MOVE hand left to right within the specified range to control the paddle. The ball bounces up and down to smash the top row.

Pour faire bouger la barrette, DÉPLACE ta main de droite à gauche dans la zone d'interaction indiquée ci-contre. La balle rebondit de haut en bas et fait disparaître les pixels.



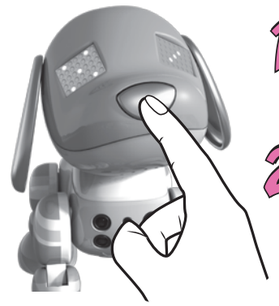
Note: The specified range is min. 2”/5 cm to max. 3”/7.6 cm in front of CHEST SENSORS and a width of 3”/7.6 cm.

Remarque : La zone d'interaction se situe devant les CAPTEURS FRONTAUX. Elle mesure environ 5 à 7.6 cm de long et 7.6 cm de large.

Higher Lower
Dés

Objective: Roll the highest number.

But du jeu : Tirer le chiffre le plus grand.



1 My turn first! I roll my dice in my left eye.
Je commence ! Je lance mon dé dans mon œil gauche.

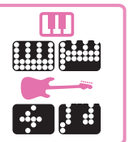
2 Now it is your turn! PRESS NOSE to roll your dice in my right eye.
À toi de jouer ! APPUIE sur mon NEZ pour lancer ton dé dans mon œil droit.

Music Play
Boîte à musique

TAP HEAD for barks.
TAPOTE ma TÊTE pour me faire aboyer.

PRESS NOSE to change instrument.

APPUIE sur mon NEZ pour changer d'instrument

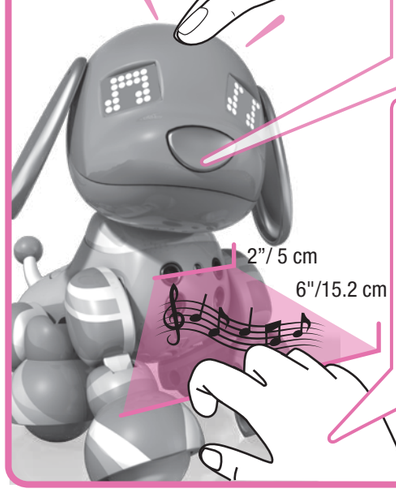


MOVE hand towards and away from CHEST SENSORS to change sounds.

AVANCE et RECULE ta main devant mes CAPTEURS FRONTAUX pour changer de son.

Note: For best results, keep your hand within the range of min. 2”/5 cm to max. 6”/15.2 cm.

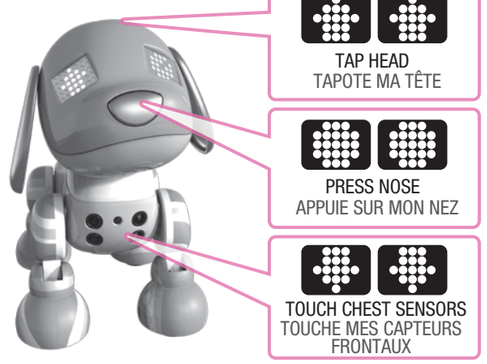
Remarque : Pour un résultat optimal, ta main doit se situer à environ 5 à 15.2 cm des capteurs.



Fast Hands
Test de réflexes

Objective: My eyes display an action that you must do before time runs out!

But du jeu : Mes yeux indiquent une action à effectuer avant que le temps ne s'écoule !



Guard Mode
Chien de garde

I stand guard against intruders. If they come too close, I will bark and growl loudly!

Je monte la garde contre les intrus. S'ils s'approchent trop, j'aboie et grogne très fort !